



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

# Patrimoine mondial

# 35 COM

Distribution limitée

WHC-11/35.COM/5B

Paris, 6 mai 2011

Original : anglais/français

ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION  
DU PATRIMOINE MONDIAL CULTUREL ET NATUREL

COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL

Trente-cinquième session

Paris, Siège de l'UNESCO  
19 – 29 juin 2011

**Point 5 de l'ordre du jour provisoire : Rapports du Centre du patrimoine mondial et des organisations consultatives**

**5B. Rapports des organisations consultatives**

## RÉSUMÉ

Ce document contient les rapports des organisations consultatives (ICCROM, ICOMOS et UICN) sur leurs activités en 2010-2011 comme suit :

- I. ICCROM
- II. ICOMOS
- III. UICN

**Projet de Décision : 35 COM 5B, voir point IV.**

## **I. Rapport ICCROM sur ses activités du patrimoine mondial 2010-2011**

### **INTRODUCTION**

1. Ce document est un rapport final résumé d'activité préparé par ICCROM pour le Comité du patrimoine mondial. Il souligne les principales activités réalisées dans chaque domaine de service au cours de la période 1er janvier – 31 décembre 2010. Le soutien d'ICCROM au Comité, pendant la période couverte par ce rapport, a été apporté principalement par Joseph King (coordinateur ICCROM pour le patrimoine mondial), Gamini Wijesuriya (assistant coordinateur pour le patrimoine mondial), Zaki Aslan, Daijiro Kitagawa, Baba Keita, Valerie Magar et Elena Incerti Medici, tous placés sous l'autorité du directeur général d'ICCROM, Mounir Bouchenaki. Le personnel professionnel ICCROM, connaissant les questions régionales, et les membres du réseau ICCROM ont également contribué au soutien de ces activités. Sauf mention contraire, les coûts énumérés ci-dessous entrent dans le cadre du contrat de service ICCROM #4500096636 avec le Centre du patrimoine mondial. Les coûts professionnels et administratifs excédant le montant couvert par ce contrat sont supportés par ICCROM. ICCROM estime que l'organisation a contribué pour environ €130,000 en temps de personnel aux activités du patrimoine mondial, au-delà du montant prévu dans son contrat du patrimoine mondial pour la rémunération de professionnels et les frais administratifs.

### **PARTICIPATION AUX RÉUNIONS DU COMITÉ ET DE PLANIFICATION**

2. En 2010, ICCROM a participé aux réunions suivantes :

- Réunion des organisations consultatives et du Centre du patrimoine mondial, Paris (France), 13 - 15 janvier 2010 – ICCROM représenté par Joseph King et Gamini Wijesuriya.
- Réunion commune Centre du patrimoine mondial/Organisations consultatives pour la préparation des rapports d'état de conservation en vue de la 34e session du Comité du patrimoine mondial, Paris (France), 6 – 10 avril 2010 – ICCROM représenté par Joseph King et Gamini Wijesuriya.
- Réunion commune Centre du patrimoine mondial/Organisations consultatives pour la finalisation des rapports d'état de conservation en vue de la 34e session du Comité du patrimoine mondial, Paris (France), 17 – 18 mai 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.
- 9e session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial et réunion d'information pour les Etats parties, Paris (France), 14 – 15 juin 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.
- 34e session du Comité du patrimoine mondial, Brasilia (Brésil), 25 juillet – 3 août 2010 – ICCROM représenté par Mounir Bouchenaki, Joseph King et Gamini Wijesuriya.
- Réunion des organisations consultatives et du Centre du patrimoine mondial, Gland (Suisse), 15 – 17 septembre 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.

### **SESSIONS D'ORIENTATION DU COMITÉ**

3. En 2010, ICCROM a organisé à la demande du Comité du patrimoine mondial la réunion d'orientation suivante :

- Session d'orientation des membres du Comité du patrimoine mondial, Brasilia (Brésil), 25 juillet 2010 – organisée par ICCROM en collaboration avec le Centre du patrimoine mondial, ICOMOS et UICN.

## **PARTICIPATION A L'ÉTUDE DES DEMANDES D'ASSISTANCE ET QUESTIONS CONNEXES**

4. De janvier à décembre 2010, ICCROM a été invité à passer en revue 34 demandes d'assistance internationale. Ces études ont été effectuées par le personnel ICCROM connaissant les zones concernées, ainsi que les partenaires ICCROM et les membres du réseau. Les demandes suivantes ont été évaluées par ICCROM (les nombres accompagnant le nom de l'Etat partie indiquent des demandes multiples ou des demandes révisées ou soumises à nouveau pour commentaire) :

Assistance préparatoire : Iles Cook (2), Côte d'Ivoire (2), Kenya, Kirghizistan, Madagascar, Maroc, Palau, Sierra Leone (3), Swaziland

- Assistance de conservation et de gestion : Bolivie, Géorgie (2), Iraq, Kenya (2), Malawi, Ukraine, Ouzbékistan
- Urgence : Chili, Gambie, Guatemala (3), Haïti, Jordanie, Ouganda (4), Ukraine

5. ICCROM a participé aux réunions suivantes Organisations consultatives/Panel d'assistance international du Centre du patrimoine mondial :

- Paris (France), 15 janvier 2010 – ICCROM représenté par Joseph King et Gamini Wijesuriya
- Gland (Suisse), 15 septembre 2010 – ICCROM représenté par Joseph King

## **MISSIONS DE SURVEILLANCE RÉACTIVE/RENFORCÉE SUR LES SITES DU PATRIMOINE MONDIAL**

6. De janvier à décembre 2010, ICCROM a effectué les missions de surveillance réactive suivantes :

- Ile de Mozambique (Mozambique), 22 – 25 mars 2010. Une mission conjointe de surveillance réactive ICCROM/ICOMOS/WHC était prévue, mais les représentants d'ICCROM et du Centre du patrimoine mondial n'ont pas pu se rendre sur place en raison des restrictions de voyage aérien, conséquences de l'éruption volcanique en Islande.
- Monuments historiques de Mtskheta, cathédrale de Bagrati et monastère de Gelati (Géorgie), 29 mars – 4 avril 2010. Une mission conjointe de surveillance réactive ICCROM/ICOMOS/WHC a été effectuée – ICCROM représenté par Simon Warrick.
- Cité ancienne de Lamu (Kenya), 7 – 9 mai 2010. Une mission conjointe de surveillance réactive ICCROM/ICOMOS/WHC a été effectuée – ICCROM représenté par Joseph King.
- Paysage culturel et restes archéologiques de la vallée de Bamiyan (Afghanistan), 20 – 26 novembre 2010. Une missions consultative conjointe WHC/ICCROM a été effectuée – ICCROM représenté par Andrea Bruno. *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources.)*

## **RENFORCEMENTS DES CAPACITÉS DE GESTION ET DE COORDINATION POUR LESQUELS DES FONDS ONT ÉTÉ ATTRIBUÉS PAR LE COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Publication du premier volume de la collection des Manuels de ressources du patrimoine mondial, *Gérer les risques de catastrophes pour le patrimoine mondial (Managing Disaster Risks for World Heritage)***

7. Dans le cadre du partenariat avec le Centre du patrimoine mondial et les autres organisations consultatives, le premier volume de la nouvelle collection des Manuels du patrimoine mondial, *Gérer les risques de catastrophes pour le patrimoine mondial*

*(Managing Disaster Risks for World Heritage)*, a été publié. ICCROM est l'auteur principal de cet ouvrage. La date de publication était le 1er juillet 2010.

### **Atelier sur la conservation urbaine des biens du patrimoine mondial**

8. Du 22 au 29 avril 2010, un atelier sur la conservation urbaine des biens du patrimoine mondial a eu lieu à Rome pour 26 participants de 25 pays venant des 5 régions UNESCO. L'atelier s'est tenu dans le cadre du cours ICCROM sur le patrimoine bâti ; cinq participants supplémentaires ont été invités à présenter des études de cas liées à des sites spécifiques du patrimoine mondial urbain. L'atelier comportait des conférences, des discussions, une visite sur le site du patrimoine mondial d'Assise, et des travaux de groupe sur les cinq sites des études de cas : Lamu (Kenya), Georgetown (Malaysia), Istanbul (Turquie), Zabid (Yémen) et Valparaíso (Chili).

### **Réalisation des activités avec le programme ATHAR d'ICCROM pour la conservation du patrimoine culturel dans la région des Etats arabes** *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources.)*

9. Dans le cadre du programme ATHAR, ICCROM a entrepris les activités suivantes de renforcement des capacités liées aux biens et/ou aux thèmes du patrimoine mondial :

- Cours de spécialiste ATHAR sur la documentation des sites du patrimoine dans la région arabe, Sharjah (UAE), 3 – 14 janvier 2010.
- Cours ATHAR-MOSAÏKON sur la conservation et la gestion des mosaïques sur les sites archéologiques, Tyr (Liban), 3 – 22 mai 2010 (en partenariat avec la Fondation Getty, l'Institut de conservation Getty, et le Conseil international pour la conservation des mosaïques).
- Troisième atelier sur l'éducation et les pratiques professionnelles de conservation dans la région arabe, Sharjah (EAU), 1 – 3 juin 2010.

### **IMPLICATION DANS LA REVUE DES QUESTIONS SCIENTIFIQUES ET DES THEMES PERTINENTS AU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL** *(les frais de certaines de ces activités ont été couverts par d'autres sources).*

10. De janvier à décembre 2010, ICCROM a participé aux réunions scientifiques suivantes, sur des thèmes pertinents au Comité du patrimoine mondial :

- Réunion de consultation sur le programme d'architecture en terre du patrimoine mondial, Paris (France), 11 janvier 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.
- Groupe de projet sur les Recommandations UNESCO concernant le paysage historique urbain, Paris (France), 16 – 19 février 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.
- Réunion internationale d'experts sur le patrimoine mondial et les biens et candidatures sériels, Ittingen (Suisse), 25 – 27 février 2010 – ICCROM représenté par Jane Thompson.
- Réunion d'experts sur les relations entre la Convention du patrimoine mondial, la conservation et le développement durable, Paraty (Brésil), 29 – 31 mars 2010 – ICCROM représenté par Carolina Castellanos.
- Réunion d'experts sur la faisabilité d'une Convention internationale du paysage, Paris (France), 25 – 26 Octobre 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.
- Réunion sur le rôle des communautés religieuses dans la gestion des biens du patrimoine mondial, Kiev (Ukraine), 2 – 5 novembre 2010 – ICCROM représenté par Jukka Jokilehto.
- Réunion du groupe de travail sur la révision des Directives pour la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial, Paris (France), 15 – 16 novembre 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.

- Réunion d'experts sur les procédures de prise de décision de la Convention du patrimoine mondial, Manāma (Bahreïn), 15 – 17 décembre 2010 – ICCROM représenté par Mounir Bouchenaki et Joseph King.

## **IMPLICATION D'ICCROM DANS LA STRATEGIE GLOBALE DE FORMATION**

### **Réunion sur la mise à jour de la stratégie globale de formation, Rome (Italie), 20 – 21 mai 2010**

11. ICCROM a accueilli une réunion de parties prenantes dans le renforcement de capacités pour discuter de la révision de la stratégie globale de formation. Les participants comprenaient 11 professionnels de toutes les régions de l'UNESCO. Cette réunion était la suite d'une première réunion sur la formation tenue à Chexbres (Suisse) en décembre 2009.

### **Réunion du groupe de projet pour la révision de la stratégie globale de formation, Rome (Italie), 9 – 10 décembre 2010**

12. ICCROM a accueilli une réunion du groupe de projet pour discuter de la révision en cours de la stratégie globale de formation. Parmi les participants, on comptait des représentants du Centre du patrimoine mondial, des organisations consultatives et du gouvernement suisse.

### **Réunion sur les centres de catégorie 2, les chaires UNESCO et autres réseaux, Manāma (Bahreïn), 19 – 20 décembre 2010**

13. ICCROM a pris part à une réunion des centres de catégorie 2, des chaires UNESCO et autres réseaux de renforcement des capacités. Lors de cette réunion, ICCROM a présenté un projet révisé de stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial, pour discussion et commentaires de la part des parties prenantes en renforcement des capacités présentes à cette réunion. ICCROM était représenté à cette réunion par Mounir Bouchenaki et Joseph King. *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources).*

### **Coopération avec l'Institut du patrimoine mondial pour la formation et la recherche – Asie et Pacifique – WHITR-AP (Centre UNESCO de catégorie 2)**

14. En 2010, ICCROM a collaboré avec WHITR-AP sur un cours de formation à la planification de gestion pour le patrimoine culturel qui a eu lieu à Shanghai (Chine) du 13 au 24 septembre 2010. *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources).*

### **Coopération avec le Fonds du patrimoine mondial africain (Centre UNESCO de catégorie 2)**

15. Du 15 au 19 novembre, ICCROM a participé au 2e programme de formation aux candidatures du Fonds du patrimoine mondial africain. Gamini Wijesuriya représentait ICCROM. *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources).*

### **Coopération avec le programme de Master du patrimoine mondial à l'œuvre (Turin, Italie)**

16. En 2010, Joseph King a fait des conférences au programme de Master du patrimoine mondial à l'œuvre sur les thèmes suivants : "Introduction à la Convention du patrimoine mondial", "Le contexte international de la conservation", "Valeur universelle exceptionnelle", "Valeurs, signification, authenticité et intégrité", et "Processus post-inscription". Turin (Italie), 9 – 10 novembre 2010. *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources).*

## **Coopération avec la Coopération pour la protection du patrimoine mondial culturel, Centre culturel Asie/Pacifique pour l'UNESCO (Bureau ACCU de Nara)**

17. En 2010, ICCROM a coopéré avec le bureau ACCU de Nara pour le cours de formation à la protection du patrimoine mondial culturel dans la région Asie/Pacifique : Recherche, analyse et préservation des sites et restes archéologiques, du 7 septembre au 7 octobre 2010. ICCROM a été représenté par Gamini Wijesuriya du 7 au 10 septembre. ICCROM a également participé à une conférence internationale au bureau ACCU de Nara, du 27 au 30 janvier, sur le sujet du développement des ressources humaines pour la protection du patrimoine culturel. ICCROM était représenté à cette conférence par Mounir Bouchenaki. *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources).*

## **Collaboration avec le gouvernement suisse et UICN pour un programme de renforcement des capacités pour le patrimoine mondial**

18. Une généreuse contribution du gouvernement suisse a permis à ICCROM et UICN, en collaboration avec ICOMOS et le Centre du patrimoine mondial, d'entreprendre des activités dans le cadre de la première année d'un programme de renforcement des capacités sur trois ans. Le programme prévoit six ateliers dans diverses régions du monde, un atelier sur le tourisme durable, des avis et évaluations des programmes de formation existants, la publication et la traduction de matériel clé lié au patrimoine mondial, et la poursuite du développement de la stratégie de renforcement des capacités du patrimoine mondial. En 2010, ce programme a réalisé sa première activité de formation à San Jose (Costa Rica), du 1er au 10 mai, pour la formation d'experts du patrimoine culturel et naturel à tous les aspects des processus du patrimoine mondial. De plus, la révision de la stratégie globale de formation s'est poursuivie dans le cadre de ce programme. *(Les frais de cette activité ont été couverts par d'autres sources).*

## **COLLABORATION AVEC LE CENTRE DU PATRIMOINE MONDIAL ET/OU LES ETATS PARTIES AU BENEFICE DES BIENS DU PATRIMOINE MONDIAL** *(Les frais de voyage et les IJS des activités suivantes ont été couverts par d'autres sources).*

19. Au cours de l'année 2010, le personnel ICCROM a participé aux activités suivantes au bénéfice des biens du patrimoine mondial :

- **Collaboration avec Sri Lanka sur la planification de gestion pour les biens du patrimoine mondial** : du 16 au 21 février, Gamini Wijesuriya a effectué une mission au Sri Lanka pour aider au développement de plans de gestion pour six biens du patrimoine mondial. Cette mission était la suite d'une mission effectuée en 2009.
- **Conseils au gouvernement italien sur le plan de gestion pour le bien du patrimoine mondial du centre historique de Naples** : Joseph King a participé à trois réunions en 2010 (3 – 4 juin, 2 juillet et 17 novembre) pour fournir des conseils aux officiels municipaux et autres concernant le développement d'un plan de gestion pour le centre historique de Naples.
- **Conseils et coopération sur le centre du patrimoine mondial d'Angkor, au Cambodge** : le directeur général d'ICCROM, Mounir Bouchenaki, a assisté au groupe ad hoc d'experts et au comité technique du Comité international de coordination pour la sauvegarde et le développement du site historique d'Angkor à Siem Reap (Cambodge), les 8 et 9 juin 2010.
- **Participation au Comité scientifique de l'initiative UNESCO, Projet de sauvegarde du nouveau village de Gournà à Louxor (Egypte), 2 – 3 octobre 2010** : ICCROM représenté par Joseph King.
- **Participation à un atelier international sur le développement d'un plan de gestion pour Samarkande – Carrefour des cultures, Samarkande (Ouzbékistan), 22 – 28 octobre 2010** : ICCROM représenté par Gamini Wijesuriya.

## **IMPLICATION DANS LES RAPPORTS PERIODIQUES**

20. De janvier à décembre 2010, ICCROM a participé aux réunions suivantes concernant le processus de rapport périodique :

- Réunion de lancement du deuxième cycle de rapport périodique en Afrique subsaharienne, Dakar (Sénégal), 20 – 22 janvier 2010 – ICCROM représenté par Baba Keita.
- Réunion régionale finale pour le deuxième cycle de rapport périodique dans les Etats arabes, Alger (Algérie), 1 – 5 février 2010 – ICCROM représenté par Mounir Bouchenaki, Joseph King et Zaki Aslan.
- Réunion sous-régionale pour le deuxième cycle de rapport périodique en Afrique subsaharienne, Nairobi (Kenya), 4 – 6 mai 2010 – ICCROM représenté par Joseph King.
- Atelier sous-régional sur le deuxième cycle de rapport périodique pour l'Asie et le Pacifique, New Delhi (Inde), 2 – 5 juin 2010 – ICCROM représenté par Gamini Wijesuriya.
- Atelier sur le rapport périodique pour le patrimoine mondial – Réunion cluster , Bangkok (Thaïlande), 14 – 19 juin 2010 – ICCROM représenté par Gamini Wijesuriya.
- Réunion sous-régionale pour le deuxième cycle de rapport périodique en Afrique subsaharienne, Yaoundé (Cameroun), 21 – 23 juin 2010 – ICCROM représenté par Katri Lisitzin.
- Atelier national sur le deuxième cycle de rapport périodique au Sri Lanka, 17 – 23 août 2010 - ICCROM représenté par Gamini Wijesuriya.
- Réunion sous-régionale pour le deuxième cycle de rapport périodique en Amérique latine et dans les Caraïbes, Zacatecas (Mexique), 6 – 10 septembre 2010 – ICCROM représenté par Lilia Rivero Weber et Valerie Magar.
- Réunion sous-régionale pour le deuxième cycle de rapport périodique pour l'Asie et le Pacifique, Colombo (Sri Lanka), 1 – 3 décembre 2010. ICCROM représenté par Gamini Wijesuriya.
- 

## **II. Report de ICOMOS sur ses activités concernant le patrimoine mondial 2009-2010**

### **Trente-quatrième session du Comité du patrimoine mondial (Brasilia, 25 juillet-3 août 2010)**

21. Le Conseil international des Monuments et des Sites était représenté à la 34e session du Comité du patrimoine mondial (Brasilia, 25 juillet-3 août 2010). Son travail au cours de la session du Comité a porté sur :

1. La présentation des évaluations de l'organisation consultative pour les propositions d'inscription des biens culturels et mixtes, les extensions et les demandes de modifications mineures ;
2. La présentation des déclarations de valeur et de valeur universelle exceptionnelle notamment celles émanant de la région des Etats arabes ;
3. La présentation des rapports de suivi de l'état de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial y compris les rapports des missions de suivi réactif et la réflexion sur les tendances en matière de suivi de l'état de conservation. L'organisation consultative a par ailleurs répondu aux demandes d'information et/ou de conseils techniques émanant des représentants du Comité du patrimoine mondial ou des Etats Parties ;
4. La présentation de l'étude thématique Heritage sites of Astronomy and Archeoastronomy in the context of the UNESCO World Heritage Convention, du document Guidance on the Heritage Impact Assessments for Cultural World Heritage

properties et Examen des méthodes de travail et des procédures de ICOMOS pour l'évaluation des biens culturels et mixtes ;

5. La contribution aux débats sur les points d'ordre du jour portant sur les procédures et les thèmes comme celui de la révision des *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial*, du mécanisme de suivi renforcé, des Paysages urbains historiques, les propositions d'inscription en série transnationales, le Futur de la Convention du patrimoine mondial ;
6. La contribution à la session d'orientation du Comité du patrimoine mondial, le 25 juillet 2010.

Le Conseil international des Monuments et des Sites a également été appelé à participer aux débats des groupes de travail qui se sont réunis en marge de la session plénière, à rencontrer les délégations des Etats Parties pour l'organisation des missions d'évaluation et de suivi à venir ainsi qu'à travailler avec le Centre du patrimoine mondial et les autres organisations consultatives pour faciliter les travaux du Comité du patrimoine mondial.

### **Aspects contractuels**

22. Un contrat, No 4500111014, a été signé le 30 juillet 2010 pour un montant de 556535.00 Euros portant les activités d'organisation consultative du Comité du patrimoine mondial entre juillet 2010 et février 2011.

Un contrat avait également été établi en décembre 2009 portant sur la préparation d'une étude thématique « Early Human Expansion and Innovation in the Pacific » et un autre en juin 2010, pour la préparation d'une analyse typologique sur les biens relatifs aux Routes de la Soie.

### **Evaluation des propositions d'inscription sur la Liste du Patrimoine mondial**

23. Pour le cycle 2011 qui débute en mars 2010 pour se conclure en juin 2011, ICOMOS a été appelé à évaluer 29 nouveaux biens culturels et mixtes proposés pour inscription dont une proposition de réinscription d'un bien naturel sur la base de critères culturels.

Trois d'entre elles sont des propositions d'inscription mixtes et une, la proposition d'inscription transfrontalière à deux pays. Les demandes d'inscription émanent de 29 Etats Parties à la Convention du Patrimoine mondial.

Des missions d'expertise ont été organisées en juillet-octobre 2010 pour ces 29 biens qui avaient été adressés à ICOMOS au mois de mars 2010 suivant rigoureusement les principes et les procédures décrites dans les *Orientations devant guider la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial*, en particulier la section III.E et l'annexe 6.

Pour le travail d'évaluation, les Comités Scientifiques Internationaux de ICOMOS ont été consultés et les Comités Nationaux ont été interrogés. Par ailleurs, des experts individuels sont consultés pour donner un point de vue sur la valeur universelle exceptionnelle de tous les biens concernés, leur authenticité et intégrité, leur protection et gestion.

Des évaluations écrites ont été préparées et examinées par la Commission du patrimoine mondial de ICOMOS lors d'une réunion de 4 jours du 2 au 5 décembre 2010. Une documentation complémentaire a été demandée à plusieurs Etats Parties avant le 31 janvier 2010. Les textes des évaluations, approuvés par le Panel de décembre seront amendés pour tenir compte de cette documentation complémentaire au mois de mars 2011 à l'occasion de la

deuxième réunion de la commission. Les évaluations seront présentées à la 35e session du Comité du patrimoine mondial (Bahreïn, 19-29 juin 2011).

ICOMOS a également travaillé avec coopération UICN pour ce qui concerne les biens mixtes et les paysages culturels tout d'abord en se rendant disponible pour une téléconférence avec le Panel de l'organisation consultative et en sollicitant un point de vue sur la composante naturelle des paysages culturels.

En février 2010, ICOMOS a reçu les dossiers de 5 biens renvoyés lors de sessions antérieures du Comité du Patrimoine mondial et 11 demandes de modifications mineures, pour évaluation. Ces biens seront examinés en mars 2011 à l'occasion de la deuxième réunion de la commission du patrimoine mondial de ICOMOS et les évaluations seront présentées à la 35e session du Comité du patrimoine mondial (Bahreïn, 19-29 juin 2011).

Dans le cadre du projet Up-stream processes, ICOMOS a réalisé des recherches portant sur des biens identifiés suivant des critères établis par la réunion d'information de novembre 2010 pour élaborer une liste de projets pilotes. Ces recherches ont permis d'établir une liste de projets pilotes en consultation avec le Centre du Patrimoine mondial.

Au mois de mars 2011, ICOMOS recevra les nouvelles propositions d'inscription qui seront présentées à la 36e session du Comité du patrimoine mondial en 2012.

### **Déclarations rétrospectives de valeur universelle exceptionnelle**

24. Le travail de révision des déclarations rétrospectives de valeur universelle exceptionnelle de biens du patrimoine mondial est associé au deuxième cycle du rapport périodique et son calendrier régional. Dans la deuxième moitié de 2010, l'organisation consultative a examiné 26 déclarations rétrospectives de valeur universelle exceptionnelle pour la région Afrique qui sont livrées au Centre du patrimoine mondial en février-mars 2011. Comme convenu avec le Centre du patrimoine mondial, elle travaille également en priorité sur les déclarations rétrospectives des Etats Arabes que les Etats Parties n'avaient pas soumises en 2010 et celles des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en Danger. Le travail sur les déclarations rétrospectives des autres régions devrait se faire en accord avec le calendrier du rapport périodique comme décidé par le Comité du Patrimoine mondial. Dans ce contexte, en mars 2011, devrait commencer le travail sur les 122 déclarations rétrospectives de la région Asie-Pacifique. La possibilité de disposer de fonds extra budgétaires a été mise en avant par le Centre du patrimoine mondial pour la région Amérique latine et Caraïbes (81 déclarations). Une confirmation serait utile pour que l'organisation consultative puisse prendre en compte cette tâche supplémentaire dans son calendrier de travail pour 2011.

### **Rapports sur l'état de conservation de biens du patrimoine mondial**

25. Le Centre du patrimoine mondial consulte de manière régulière et toute l'année l'organisation consultative sur des problèmes ou menaces qui pèsent sur des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial ou sur les listes indicatives des Etats Parties. Des recherches complémentaires ont été menées, notamment via les réseaux ICOMOS, des documents ont été étudiés et des rapports écrits ont été transmis au Centre du patrimoine mondial. Ces rapports (desk reviews) ont porté sur Vézelay, le Val de Loire, Le Havre (France), Tikal (Guatemala), Kathmandu (Népal), Bruxelles (Belgique), Avila, Ségovie (Espagne), Liverpool, (Royaume-Uni), Tallinn (Estonie), Estancias jésuites de Cordoba (Argentine), Wouda (Pays-Bas). D'autres rapports sont en cours de préparation.

A ce jour, ICOMOS a réalisé 22 missions de suivi réactif demandées par le Comité du patrimoine mondial à sa 34<sup>e</sup> session. Il s'agissait de missions conjointes avec l'UNESCO. Quelques missions prévues avant la fin 2010 ont été reportées au mois de mars et avril 2011.

Par ailleurs, en réponse à la demande de l'UNESCO, l'organisation consultative a participé à une mission de conseil à Pompéi financée par l'Etat Partie.

Au 1<sup>er</sup> février 2011, ICOMOS a commencé le travail de rédaction de 55 projets de rapports sur l'état de conservation de biens culturels et mixtes et reverra les projets de 58 rapports qui seront présentés à la 35<sup>e</sup> session du Comité du patrimoine mondial.

### **Rapport périodique**

26. Le Conseil International des Monuments et des Sites a participé à plusieurs réunions régionales du deuxième cycle de rapport périodique pour la région Asie-Pacifique, la région Afrique et la région Europe. Ces réunions ont été l'occasion de faire des présentations sur les concepts clés de la Convention du patrimoine mondial, le format du questionnaire, d'animer des ateliers auxquels participaient les gestionnaires des biens et de répondre à leurs questions d'ordre professionnel et techniques mais également aux questions sur les déclarations rétrospectives de valeur universelle exceptionnelle. La réunion de clôture du rapport périodique pour l'Afrique (Dôme de Vredefort, Afrique du Sud, 14-17 février 2011) a permis à l'organisation consultative de présenter une analyse des données récoltées à l'occasion de cet exercice.

### **Evaluation de demandes d'assistance internationale**

27. ICOMOS a examiné 38 demandes d'assistance internationale (technique, préparatoire, urgence, formation) qui lui ont été soumises pour évaluation technique et commentaires dès le mois de juin 2010. Ces demandes d'assistance ont été étudiées pour examen par le Panel le 15 septembre 2010 et le 17 janvier 2011. Dans le cadre de cet exercice, l'organisation consultative a répondu aux demandes des Etats parties de mise à disposition d'expertise pour la mise en œuvre d'activités.

### **Stratégie Globale et Etudes thématiques**

Préparation de documents et études thématiques :

29. L'étude thématique « Early Human Expansion and Innovation in the Pacific » a été imprimée en décembre 2010 et mise à la disposition du Centre du patrimoine mondial. Il s'agit de la deuxième étude thématique portant sur la région Pacifique et une étape complémentaire pour l'identification et la protection à long terme des sites significatifs et des paysages culturels dans la région. Elle propose une vue d'ensemble sur la première colonisation du Pacifique par l'homme avec pour objectif d'apporter des données d'ordre comparatif pour faciliter la sélection de biens culturels pour inscription sur la Liste du patrimoine mondial.

L'étude sur le thème des Routes de la soie qui a débuté en juin dernier propose une analyse des sites connus le long des routes de la soie comme base des analyses comparatives futures, en comparant des sites proposés avec des sites similaires le long des routes de la soie. Cette étude rassemble des données émanant des Etats parties

L'organisation consultative a commencé son travail sur une nouvelle étude thématique Eau et Patrimoine. Un rapport d'avancement sur cette étude sera présenté à la 35e session du Comité du patrimoine mondial à Bahreïn en juin 2011.

L'étude thématique sur l'Art rupestre en Asie Centrale est achevée et disponible pour une publication bilingue en russe et en anglais.

L'organisation consultative travaille en consultation avec UICN sur un guide pour la préparation de l'état de conservation souhaité des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en Danger.

Stratégie globale de formation :

30. ICOMOS a participé aux réunions de la stratégie globale de formation organisées par ICCROM. La dernière qui s'est tenue à Rome du 8 au 11 décembre 2010 a élaboré la World Heritage Capacity Building Strategy (2011) qui sera présentée à la 35e session du Comité du patrimoine mondial.

ICOMOS et ICCROM ont assuré la partie patrimoine culturel aux côtés de UICN pour l'atelier de formation d'un groupe de professionnels dans l'objectif d'apporter une assistance technique en soutien à la Convention du Patrimoine mondial en Afrique. Cet atelier organisé à Porto Novo au Bénin (29 novembre-3 décembre 2010) grâce au soutien de la Suisse a réuni des professionnels qui assistent les organisations consultatives dans leur travail d'évaluation des propositions d'inscription et de suivi de l'état de conservation.

Réunions thématiques :

31. ICOMOS a été représenté à plusieurs réunions relatives au développement de la Stratégie globale et, plus généralement, à d'autres aspects de la Convention du patrimoine mondial. Il s'agit entre autres de la réunion du groupe de travail pour la révision des *Orientations*, de la réunion sur Up-stream processes, la réunion sur les méthodes de travail du Comité du patrimoine mondial au Bahreïn et à la réunion jointe des Centres de Catégorie II.

Réunions	Dates	Lieu
Periodic Reporting Asia	1-5 juin 2010	Dehradun, Inde
Periodic Reporting Asia	11-12 septembre 2010	Tashkent, Ouzbékistan
Periodic Reporting Africa	21-23 juin 2010	Yaoundé, Cameroun
Periodic Reporting Africa	3-4 septembre 2010	Windhock, Namibia
Periodic Reporting LAC	6-8 septembre 2010	Zacatecas, Mexique
Periodic Reporting LAC	7-10 décembre 2010	Rio de Janeiro, Brésil
Periodic Reporting Europe	8-10 décembre 2010	Amsterdam
Atelier de formation	29 novembre-3 décembre 2010	Porto Novo, Bénin
Réunion Stratégie globale de formation	8-11 décembre 2010	Rome, Italie
Meeting on the Role of Religious communities in the management of WH properties	2-5 novembre 2010	Kyiv, Ukraine
Meeting of the working group on the revision of the Operational Guidelines	15-16 novembre 2010	UNESCO, Paris

Informal Working Group on the Emblem	17 novembre 2010	UNESCO, Paris
Meeting on Up-stream processes	17 novembre 2010	UNESCO, Paris
Meeting on decision-making procedures	15-17 décembre 2010	Manama, Bahreïn
WH related Category II Centres	19-20 décembre 2010	Manama, Bahreïn

Réunions du Groupe de travail pour le patrimoine mondial de ICOMOS  
Le groupe de travail pour le patrimoine mondial de ICOMOS qui assiste l'Unité du patrimoine mondial dans les activités et la stratégie relatives à la Convention du patrimoine mondial s'est réuni à Paris les 20-21 septembre 2010 et le 6 décembre 2010.

Information :

32. ICOMOS dispose d'un Centre de Documentation dont la banque de données est accessible en ligne ; tous les documents et publications peuvent être consultés sur place, tous les après-midi de 14.00 à 17.00 heures et sur rendez-vous. Les archives « patrimoine mondial » sont un outil de travail quotidien de notre Unité patrimoine mondial et elles sont par ailleurs consultées régulièrement par des chercheurs, professionnels mais également par les administrations des Etats parties souhaitant préparer des propositions d'inscription. L'organisation consultative répond quasi journallement aux demandes d'information sur la Convention du patrimoine mondial que lui soumettent les Etats parties, chercheurs, étudiants et le public en général.

Réunions statutaires et administratives :

33. ICOMOS a participé à la réunion des organisations consultatives (UICN, ICCROM et ICOMOS) avec le Centre du patrimoine mondial de l'UNESCO qui s'est tenue les 16 et 17 septembre 2010 au siège de UICN à Gland (Suisse) et les 17-19 janvier 2011 à l'UNESCO, Paris.

### III. Activités UICN pour le patrimoine mondial 2009-2010

#### UICN - RAPPORT D'ACTIVITÉ RÉSUMÉ A LA 35e SESSION DU COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL

34. Le rapport ci-dessous fournit un résumé des principales activités d'UICN depuis la 34 e session du Comité du patrimoine mondial, centré en particulier sur les activités demandées par le Comité du patrimoine mondial et financées par le Fonds du patrimoine mondial. Des informations complémentaires seront fournies sur demande, et figurent également dans d'autres rapports à la 35e session du Comité du patrimoine mondial.

Activité	Résultat principaux	Commentaires
<b>34e session du Comité du patrimoine mondial</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UICN a participé à la 34e session du Comité du patrimoine mondial ; la délégation UICN comprenait le Directeur général d'UICN, présent pendant une grande partie de la réunion. UICN a joué un rôle actif dans la présentation de nombreux points envisagés durant cette réunion, y compris les rapports sur l'état de conservation des biens</li> </ul>	UICN a noté une importante discussion à la suite de la réunion concernant une série de points du processus du Comité, et UICN a participé à la réunion sur la prise de décisions au sein des organes statutaires de la Convention du patrimoine mondial, tenue à Bahreïn du 15 au 18 décembre 2010, qui a envisagé bon nombre de ces points. UICN prévoit de jouer pleinement son

Activité	Résultat principaux	Commentaires
	<p>naturels et mixtes, et l'évaluations de nouvelles candidatures naturelles et mixtes à la Liste du patrimoine mondial.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UICN fournit des commentaires sur la majorité des documents de travail pour la 34e session du Comité.</li> </ul>	<p>rôle dans les discussions futures, qui ont été envisagées au sein de ses réseaux, au Conseil de UICN et aux niveaux les plus élevés de l'organisation. Une lettre conjointe, envoyée au Directeur général de l'UNESCO par les Directeurs généraux d'UICN et ICCROM et le Président de ICOMOS, envisage certains points propres à renforcer la Convention.</p>
<p><b>Evaluation de nouvelles candidatures (voir aussi Annexe 1).</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les évaluations de 13 candidatures liées au patrimoine naturel et mixte ont été entreprises en conformité avec les procédures établies dans les Directives, et avec le soutien du panel UICN du patrimoine mondial. UICN a également apporté des éléments à ICOMOS sur les paysages culturels candidats (y compris une mission commune).</li> <li>• UICN a continué à collaborer avec UNEP-WCMC à la mise à jour de ses informations sur les sites du patrimoine mondial, et la Base de données mondiale sur les zones protégées.</li> <li>• UICN a aussi développé avec UNEP-WCMC des méthodes plus standardisées d'analyse comparative en liaison avec les critères de biodiversité (ix et x) fournissant une base de soutien pour le travail potentiel sur les processus en amont.</li> <li>• UICN et ICOMOS ont continué à augmenter la communication et la coordination de leurs processus d'évaluation, et participent à leurs panels du patrimoine mondial respectifs.</li> <li>• UICN a aussi grandement élargi la diversité de son réseau d'évaluateurs au cours de l'année, notamment par l'utilisation du soutien apporté par l'Etat partie suisse et la Fondation MAVA.</li> </ul>	<p>UICN présentera ses évaluations lors de la 35e session du Comité du patrimoine mondial, et les détails du processus d'évaluation figurent dans le rapport d'UICN, avec des Commentaires sur les moyens de rendre ce processus plus efficace, notamment par la conception et la mise en œuvre des processus amont pour apporter une aide aux Etats parties avant le dépôt des candidatures.</p> <p>UICN accueille volontiers les constatations de l'étude du processus d'évaluation ICOMOS effectuée par M. Jade Tabet, et s'engage à développer avec ICOMOS un plan d'action conjoint sur les recommandations qui se rattachent à la coopération avec UICN.</p> <p>UICN et WCMC considèrent qu'un système autre que la mise à jour continue des feuilles de données WCMC est nécessaire pour s'accorder avec les normes actuelles de gestion de l'information, et s'efforcera de le mettre en œuvre courant 2011, en conjonction avec le développement de la plateforme internationale en ligne pour les zones protégées <a href="http://www.protectedplanet.net">www.protectedplanet.net</a>, initiative conjointe de UICN et UNEP-WCMC.</p>
<p><b>Surveillance des sites du patrimoine mondial (voir aussi Annexe 2)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UICN prend l'initiative de rédiger la majorité des rapports d'état de conservation des sites naturels à la 35e session du Comité du patrimoine mondial, et en collaboration avec les autres organisations consultatives et le</li> </ul>	<p>UICN considère que des ressources supplémentaires sont nécessaires pour que les processus de surveillance répondent aux demandes du Comité du patrimoine mondial, et fournissent les avis les plus efficaces aux Etats et aux sites. Il faut un soutien plus important</p>

Activité	Résultat principaux	Commentaires
	<p>Centre du patrimoine mondial, de compiler ces documents, ainsi qu'une revue générale des tendances de conservation, et des conseils techniques sur des questions clé telles que les travaux miniers et le patrimoine mondial, en dialogue avec les dirigeants des entreprises d'extraction du secteur privé et de l'industrie financière.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des missions de surveillance ont été entreprises comme demandé par la 34e session du Comité du patrimoine mondial et les précédentes, avec une initiative UICN quant à la rédaction des rapports de mission.</li> <li>• UICN a aussi, dans le courant de l'année, revu une vaste gamme d'informations fournies par les Etats parties et les parties prenantes en rapport avec de nombreux sites du patrimoine mondial, y compris un certain nombre d'évaluations d'impact environnemental.</li> </ul>	<p>en amont dans le processus de surveillance pour utiliser des outils tels que les évaluations d'impact et les évaluations de l'efficacité de gestion des sites du patrimoine mondial afin de prévoir et d'éviter les problèmes autant que possible.</p> <p>UICN a noté d'importants problèmes de charge de travail à propos du nombre de rapports d'état de conservation, et surtout des missions demandées pour le biennium courant, qui ont dépassé largement les montants prévus au budget. UICN considère que le format des rapports de mission pourrait, sans sacrifier la qualité technique, être simplifié pour permettre une fourniture plus rapide et correspondre aussi au niveau d'effort qui peut être assumé avec les financements disponibles.</p> <p>En parallèle avec ses rapports au Comité du patrimoine mondial, UICN travaille avec des ressources extérieures au développement d'un système de rapport sur l'état du patrimoine mondial à lancer en 2012, afin d'apporter une vue globale de l'état général des sites naturels et mixtes du patrimoine mondial.</p> <p>Avec des ressources extérieures, UICN renforce également ses réseaux régionaux pour apporter un plus grand soutien aux sites du patrimoine mondial. UICN est particulièrement reconnaissant de la collaboration de ses bureaux régionaux au soutien du patrimoine mondial, et a mis en place de nouveaux points focaux régionaux pour le patrimoine mondial en Afrique de l'est et du sud (basé au Kenya), et pour l'Océanie (basé aux Fidji), en complément des points focaux pour l'Amérique du sud (basé en Equateur), l'Afrique de l'ouest et du centre (basé au Sénégal) et les Etats arabes (basé en Jordanie).</p> <p>UICN augmente aussi sa capacité à utiliser l'information géographique et la détection à distance, et élargit ses réseaux avec des membres et des spécialistes du monde entier ; ce travail sera poursuivi en 2011-12. UICN prépare aussi une évaluation de la vulnérabilité des sites du patrimoine</p>

Activité	Résultat principaux	Commentaires
		mondial en relation avec les impacts potentiels du changement climatique.
<b>Rapport périodique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UICN a participé activement au deuxième cycle de rapport périodique en étroite coordination avec les bureaux régionaux correspondants du Centre du patrimoine mondial.</li> <li>• UICN a fourni un soutien important aux Etats parties pour la préparation des déclarations rétrospectives de valeur universelle exceptionnelle.</li> <li>• UICN entretient et développe un réseau de mentors régionaux pour soutenir la mise en œuvre du processus de rapport périodique, à commencer par les activités dans les Etats arabes.</li> </ul>	UICN considère qu'il est nécessaire d'augmenter le suivi des rapports périodiques et de vérifier que les ressources sont attribuées au sein du Centre du patrimoine mondial pour garantir que les résultats des rapports effectués débouchent sur des actions claires et efficaces. Le repositionnement de la stratégie globale de renforcement des capacités offre une occasion de le faire, et le soutien et l'assistance des Etats parties sont requis. La recherche de financements extra-budgétaires doit être centrée sur les actions acceptées par le biais du rapport périodique.
<b>Stratégie globale de renforcement des capacités</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UICN a contribué activement à la révision de la stratégie globale de formation et à la réalisation d'un projet de renforcement des capacités à court terme qui est soutenu par l'Etat partie suisse. Un élément clé de cette stratégie sera le centrage sur les besoins identifiés lors du deuxième cycle de rapport périodique.</li> <li>• UICN a aussi participé activement aux discussions entourant les nouveaux centres de catégorie 2 focalisés sur le patrimoine mondial, et les institutions qui s'y rattachent, et a participé à la première réunion mondiale de ce réseau en décembre 2010.</li> <li>• UICN a aussi contribué, avec un financement hors budget obtenu par UICN, au programme coordonné par le Fonds du patrimoine mondial africain pour soutenir les candidatures au patrimoine mondial en Afrique.</li> </ul>	<p>UICN considère que le repositionnement de la stratégie globale de renforcement des capacités doit être une priorité clé du Comité du patrimoine mondial, et que le Secrétariat comme les organisations consultatives doivent en faire le centre des recherches de financements extra-budgétaires. Cette question sera discutée en tant que point spécifique durant le Comité du patrimoine mondial.</p> <p>UICN s'est engagé à soutenir le développement d'un réseau efficace, régional et mondial, d'institutions de renforcement des capacités pour le patrimoine mondial, incluant la contribution à la construction du réseau de centres de catégorie 2, et le soutien aux institutions existantes pour développer et renforcer leur travail sur le patrimoine mondial.</p>
<b>Matériel de formation y compris Manuels de ressources</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Du matériel de formation en anglais, français, espagnol et arabe a été produit et utilisé dans une série de réunions de rapport périodique, en utilisant principalement le soutien additionnel fourni par l'Etat partie suisse.</li> <li>• Le Manuel de ressources sur les</li> </ul>	Nous proposons de regrouper plus encore ces produits avec WHC et les autres organisations consultatives. Une série de présentations conjointes est nécessaire pour apporter l'information sur les termes et concepts clé, les procédures et les objectifs des rapports périodiques, la surveillance, les candidatures et l'évaluation, et

Activité	Résultat principaux	Commentaires
	<p>candidatures au patrimoine mondial, préparé conjointement par UICN et ICOMOS, a été achevé et publié.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le Manuel de ressources sur la gestion du patrimoine mondial naturel a été achevé, il est en production au sein du Centre du patrimoine mondial.</li> </ul>	<p>l'assistance internationale.</p> <p>L'un des objectifs clé est la traduction de ces matériels dans une gamme de langues, sans se limiter aux langues de travail de la Convention. UICN cherche des fonds pour assister ce processus.</p> <p>UICN recommande que le site WHC soit le principal portal, afin que les liens nécessaires et les ressources additionnelles puissent figurer sur une nouvelle page dédiée à chaque manuel de ressources.</p>
<p><b>Etudes thématiques</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UICN a poursuivi ses travaux sur les études thématiques, et achevé une nouvelle étude sur les paysages désertiques, en collaboration avec l'Association internationale des géomorphologistes.</li> <li>• Le plan d'action de Bahreïn sur le patrimoine mondial marin a été finalisé.</li> <li>• Une étude sur l'impact du tourisme sur les sites du patrimoine mondial naturel a été achevée et publiée.</li> <li>• Les travaux se poursuivent, avec un financement extérieur, sur une étude thématique des sites marins, et un rapport d'avancement sera présenté à la 35e session.</li> <li>• UICN a contribué à une initiative d'ICOMOS Norvège pour examiner les relations entre la Convention du patrimoine mondial et la défense des droits humains.</li> <li>• L'Etat partie australien a indiqué qu'il est disposé à soutenir une étude thématique sur l'utilisation du critère vii, en conformité avec les demandes antérieures du Comité, et l'on attend l'attribution de fonds pour cette étude par le Centre du patrimoine mondial.</li> <li>• Une synthèse des sites naturels gap en Afrique sub-saharienne a été publiée en partenariat entre UICN, le Fonds du patrimoine mondial africain et la Fondation MAVA.</li> <li>• Une proposition de révision de l'étude thématique UICN sur les</li> </ul>	<p>UICN note que les études thématiques sont essentielles pour aider les Etats à déterminer les priorités potentielles, et seront de plus en plus importantes en tant qu'élément des processus en amont. Le financement de ce travail par le Fonds du patrimoine mondial est extrêmement réduit et insuffisant au regard des besoins, et risque de tomber à des niveaux négligeables au cours du prochain biennium. La poursuite de ce domaine de travail devra donc être financée par l'extérieur. UICN s'est lancé dans des activités de recherche de fonds pour soutenir la poursuite du travail dans ce domaine.</p>

Activité	Résultat principaux	Commentaires
	gaps de biodiversité (critères ix et x) a été préparée conjointement avec UNEP-WCMC.	
<b>Assistance internationale</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UICN a entrepris de revoir les demandes d'assistance internationale et a assisté aux réunions du panel d'assistance internationale. Les demandes pertinentes sont soumises en ligne et détenues par le Centre du patrimoine mondial, ainsi que les procès-verbaux pertinents de ces réunions, qui sont également produits par le Centre.</li> </ul>	<p>UICN considère qu'il existe de considérables possibilités d'amélioration de l'efficacité et de l'efficacité du système d'assistance internationale, spécialement en apportant plus d'aide et d'encouragement aux Etats durant la procédure de demande.</p> <p>UICN s'inquiète de voir qu'il faut attacher plus d'importance à la recherche de financements extra-budgétaires pour permettre l'assistance internationale par le Fonds du patrimoine mondial, et soutient les propositions du Secrétariat pour que l'usage de l'emblème du patrimoine mondial par des entreprises du secteur privé résulte, au moins en partie, dans l'apport d'un financement au bénéfice du Fonds du patrimoine mondial. UICN est disposé à soutenir le Centre du patrimoine mondial dans ses travaux pour augmenter les financements extra-budgétaires disponibles pour l'assistance internationale assurée par le Fonds du patrimoine mondial.</p>
<b>Déclarations rétrospectives de valeur universelle exceptionnelle</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UICN a passé en revue les déclarations de valeur universelle exceptionnelle qui ont été déposées, en respectant les priorités régionales fixées par le Comité du patrimoine mondial.</li> </ul>	<p>UICN a noté séparément les considérables problèmes de capacités associés à la charge de travail sur les déclarations rétrospectives de valeur universelle exceptionnelle, étant donné la complexité technique de cet exercice. UICN apprécie grandement l'excellent travail accompli par les gestionnaires de sites et les points focaux des Etats parties pour développer le projet de déclaration de valeur universelle exceptionnelle actuellement à l'étude.</p>
<b>Groupes de travail du Comité</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UICN a participé et contribué à la documentation pertinente pour les réunions du groupe de travail sur les Orientations, et l'utilisation de l'emblème du patrimoine mondial.</li> </ul>	<p>UICN juge important que les Directives soient approuvées et publiées à nouveau après la 35e session, pour fournir un texte qui puisse être distribué aux Etats parties et aux sites du patrimoine mondial.</p> <p>Les commentaires d'UICN sur l'utilisation de l'emblème du patrimoine mondial sont inclus dans les procès-verbaux et les documents du groupe de travail.</p>
<b>Réunions techniques</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>UICN a pris part à une gamme de réunions techniques comme noté à l'Annexe 3.</li> </ul>	<p>UICN note que le nombre de réunions techniques continue d'augmenter, et recommande un programme</p>

Activité	Résultat principaux	Commentaires
		d'évènements plus réduit et plus centré, ce qui réduirait aussi les frais et la consommation de carbone de la Convention du patrimoine mondial.
<b>Autres questions (sélection)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UICN a contribué comme il était demandé à l'audit externe de la stratégie globale.</li> <li>• UICN a contribué aux travaux en relation avec une possible stratégie globale nouvelle pour la Convention, dans le contexte du débat sur le futur de la Convention.</li> <li>• UICN a été pleinement engagé dans les discussions concernant les processus amont, y compris la fourniture d'avis aux réunions d'information à l'UNESCO, et le développement d'une liste de projets pilotes potentiels, en conjonction avec le Centre du patrimoine mondial et les organisations consultatives.</li> </ul>	

35. En plus des travaux ci-dessus, UICN poursuit sa collaboration avec la Fondation MAVIA, l' UNESCO, UNEP-WCMC, la Commission mondiale UICN sur les zones protégées, et d'autres organismes, pour développer son travail sur l'Ordre du jour pour la nature du patrimoine mondial, qui est le programme UICN pour assurer un soutien supplémentaire aux travaux de la Convention par ses réseaux régionaux, ses membres et ses partenaires. Le programme comprend une priorité accordée aux travaux sur le patrimoine mondial en Afrique. Le partenariat au sein de l'Ordre du jour pour la nature du patrimoine mondial est assuré par l'Etat partie suisse, le ministère Coréen de la Culture, le Fonds du patrimoine mondial africain et un bon nombre d'autres partenaires. UICN fournira volontiers des informations sur ce travail, et sur tout aspect de ses programmes mondiaux et régionaux, sur demande, et durant la 35e session du Comité du patrimoine mondial.

**ANNEXE 1 : Misions d'évaluation UICN pour la 35e session du Comité du patrimoine mondial**

<b>Bien candidat</b>	<b>Etat partie</b>	<b>Evaluateurs</b>
Trinational de la Sangha	République du Congo, Cameroun et République Centrafrique	Charles Doumenge Gérard Collin
Zone protégée de Harra	Iran	Tarek Abul Hawa Tilman Jaeger
Côte de Ningaloo	Australie	Rainer von Brandis Ameer Abdulla
Parc national de Wudalianchi	Chine	Harald Plachter
Western Ghats	Inde	Wendy Strahm Brian Furze
Iles d'Ogasawara	Japon	Naomi Doak Peter Shadie
Parc national de Phong Nha-Ke Bang	Viet Nam	Cristi Nozawa Bastian Bomhard
Système de lacs de la Vallée du Rift	Kenya	Geoffroy Mauvais
Parc National de la Pendjari	Bénin	Pierre Galland Mamadou Sidibé
Anciennes forêts de hêtres d'Allemagne	Allemagne	David A. Mihalic
Delta du Saloum (mixte)	Sénégal	Wendy Strahm
Zone protégée de Wadi Rum (mixte)	Jordanie	Zoe Wilkinson Kyung Sik Woo
Parc national des montagnes Bleues et John Crow (mixte)	Jamaïque	Joerg Elbers
Paysage culturel du café en Colombie (paysage culturel)	Colombie	Doris Cordero

**ANNEXE 2 : Missions de surveillance UICN pour la 35e session du Comité du patrimoine mondial (situation au 1er avril 2011)**

Bien	Etat partie	Dates de mission
Parc national de Los Katios	Colombie	TBC
Parc national de Virunga	République démocratique du Congo	Semaine du 13 déc. 2010
Récifs et lagons de Nouvelle Calédonie	France	19 fév. – 06 mai 2011
Rio Platano	Honduras	2-8 fév. 2011
Réserve de faune de Manas	Inde	23 – 31 janv. 2011
Parc national Lorentz	Indonésie	25 janv. au 2 fév. 2011
Patrimoine des forêts tropicales ombrophiles de Sumatra	Indonésie	7 au 17 avril 2011
Forêts pluviales de l'Atsinanana	Madagascar	TBC
Réserve de papillons Monarque	Mexique	10-14 janv. 2011
Parc national Manu	Pérou	4-10 déc. 2010
Lac Baïkal	Fédération de Russie	TBC
Forêts vierges de Komi	Fédération de Russie	4-12 oct. 2011
Dôme de Vredefort	Afrique du sud	11-14 sept. 2010
Parc national de Doñana	Espagne	19-22 janv. 2011
Parc national du Serengeti (et de Ngorongoro)	République unie de Tanzanie	29 nov. au 6 déc. 2010
Parc national des Everglades	Etats-Unis	24-28 janv. 2011
Parc national de Mana Pools	Zimbabwe	10 – 15 janv. 2011
17 missions	<b>TOTAL</b>	

	Missions acceptées après 35COM	
Parc national de Pirin	Bulgarie	
Réserve de faune de Dja	Cameroun	
Les Dolomites	Italie	
Réserve naturelle Air Ténéré	Niger	
Parc national de Niokolo Koba	Sénégal	
Parc national de Yellowstone	Etats-Unis	

### ANNEXE 3 : Réunions techniques auxquelles UICN a participé

Date	Nom de la réunion	Lieu
2010		
1-6 juin	Rapport périodique APAC	Inde
6 juillet	Réunion AB sur les Directives	France
13/07/11	Mécanisme d'experts sur les droits des peuples Indigènes	Suisse
1-4 septembre	Rapport périodique LAC	Mexique
6-10 septembre	Rapport périodique Afrique	Namibie
14/09/11	Industries d'extraction et patrimoine mondial	France
16-17 septembre	Réunion des organisations consultatives	Suisse
30 sept – 4 octobre	Réseau mondial Géoparcs	Grèce
4-5 octobre	Réunion de rapport périodique, Europe	Estonie
1-2 novembre	Atelier de formation sur le rapport périodique et l'inventaire rétrospectif des sites du patrimoine naturel	Inde
13-17 novembre	Preccus d'évaluation UICN pour l'Europe	Allemagne
15-26 novembre	Atelier de candidatures au patrimoine mondial en Afrique	Namibie
04/12/11	Participation au panel ICOMOS	France
6-8 décembre	Rapport périodique LAC	Brésil
8-10 décembre	Stratégie globale de formation	Italie
15-17 décembre	Processus de prise de décisions	Bahreïn
20-21 décembre	Réunion des centres de catégorie 2	Bahreïn
2011		
17-19 janvier	Réunions des organisations consultatives	France
14-17 février	Réunion de clôture, Rapport périodique pour l'Afrique	Afrique du sud
24/03/11	Réunion du Conseil, Fonds du patrimoine mondial Africain	France

#### IV. Projet de Décision

##### **Projet de Décision : 35 COM 5B**

*Le Comité du patrimoine mondial,*

1. Ayant examiné le Document WHC-11/35.COM/5B,
2. Prend note des rapports des organisations consultatives (ICCROM, ICOMOS et UICN) sur leurs activités.